

ab Asuris, Panes dictis, Balae Asurae militibus, raptae et in caverna absconditae essent, Br̥haspatis rogatu Indras vaccarum reperiendarum caussa, Saramām, deorum canem, ablegavit: quae (rapido?) flumine trajecto, quum ad Balae urbem pervenisset, occulto in loco caelatas illas vaccas conspexit: qua tempestāte Panes rem intelligentes, canem sibi conciliare solliciti, in sermonem eum ea se dederunt.» Paullo aliter rem narrat scholiastes ad III. n. §. 5. (cod. Colebr. 2351.): पुरा किल अङ्गिरसां गावः पणिनामकैः सुरैः पकृत्य निगूढे कस्मिंश्चित्पर्वते स्थापिताः । ते च अङ्गिरसस्तत्प्राप्त्यर्थमिन्द्रं तुष्टुवुः । ततश्च स इन्द्रो गवाम्वेषणाय देवप्सुनीं प्राह्णिषोत् सा च गवां गवेषणापरा सती तत्त्वानमलभन्नया (leg. अलभत् तया) विज्ञापित इन्द्रस्ताया (leg. ता गा) आनीय अङ्गिरोभ्यः प्रादात् इत्यैतद्वासिका कथा । «Olim aliquando Angirasidarum vaccae ab Asuris, Panes dictis, abreptae, in abdito quodam monte collocatae fuerunt: Angirasidae, eas recuperare cupientes, Indram precibus adierunt, isque deorum canem feminam ad vaccas investigandas ablegavit: quae vaccarum indagationi intenta, mugitum earum percepit: cujus rei ab ea certior factus Indras, vaccas illas eduxit, et Angirasidis eas restituit. Ita fert veterum poetarum narratio.» Vgl. zu XI. 5.

a. Die Scholien: वीळु दृढं दुग्मिस्थानं. Bei Jāśka (*Nigh.* II. 9.) steht das Wort unter den बलनामानि. Rosen. Vgl. वीडुङ्ग «robustus» CXVIII. 9. — Der Accusativ ist von आरुद्रुभिस् (von रुद्र्) = भङ्गिभिस् abhängig.

b. गुहा = गुहायाम्; vgl. XXIII. 14. LXV. 1. LXVII, 2, 4. Rosen. — वङ्गिभिस् = वोढुभिस्.

c. उन्मिया = गो, *Nigh.* II. 11. — उन्म bedeutet «Lichtstrahl», गो «Kuh» und auch «Lichtstrahl». Sollte hier nicht vielleicht der Kampf Indra's mit den Wolken um die Lichtstrahlen gemeint sein? Vgl. zu X. 7. c. d. und zu XI. 5. a. b.